

1. Záruka pokrývá výrobní vady nábytku.
2. Záruka je platná 24 měsíců od podání nábytku konečnému spotřebiteli. Při reklamaci musí spotřebitel prokázat nákup pokladničním dokladem.
3. Záruka nebudou uznána v případě, že spotřebitel instaloval viditelné poškození nábytku předtím, než byl reklamován. Jakákoliv závada musí být reklamována co nejdříve po zjištění.
4. Záruka převezme nepokryvá poškození nábytku nebo jeho částí:
 - neoprávněným použitím
 - nesprávnou instalací nebo údržbou
 - neodbornými zásahy
 - čištením abrazivními materiálem nebo agresivními chemickými prostředky
 - mechanickým poškozením při přípravě použití neoriginálních dílů.
 - přepětím elektrické sítě
 - neodpovídajícím ovládaním komponenty
 - poškození světla nebo transformátoru neodpovídajícím napětím.
 - jiným způsobem, který výrobce nemůže ovlivnit.

5. V rámci záruky nejsou poskytovány servisní služby povahy:
 - pravidelný servis
 - kalibrace
 - instalace
 - připojení na vodovodní řád a napojení na elektrickou síť
 - údržba
 - výměna dílů kvůli opotřebení
 - instalace umyvadla.
6. Záruka pokrývá běžné použití nábytku v domácnosti.
7. Záruka nepokrývá poškození nábytku domácími zvířaty nebo užitvelem.
8. Záruka nepokrývá poškození způsobené nerespektováním instalačního manuálu. V rámci záruky se neposkytuje náhradní nábytek po dobu řešení reklamace. Záruka nepokrývá škody způsobené nefunkčností reklamovaného výrobku.

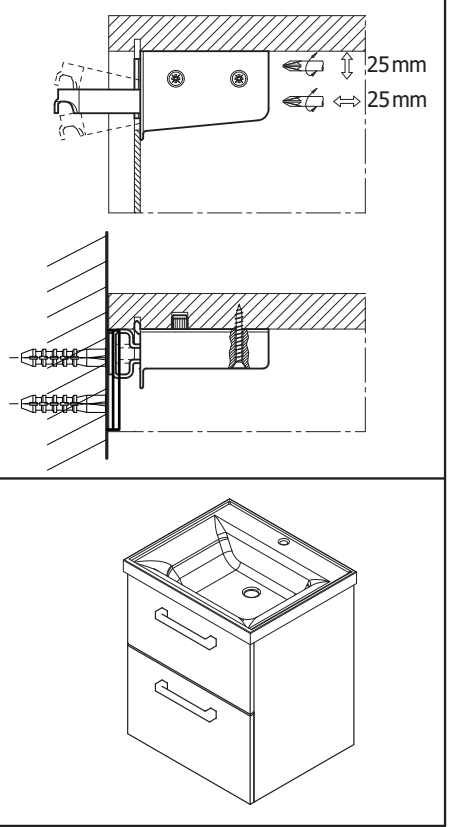
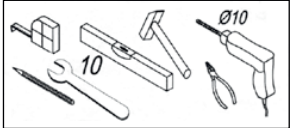
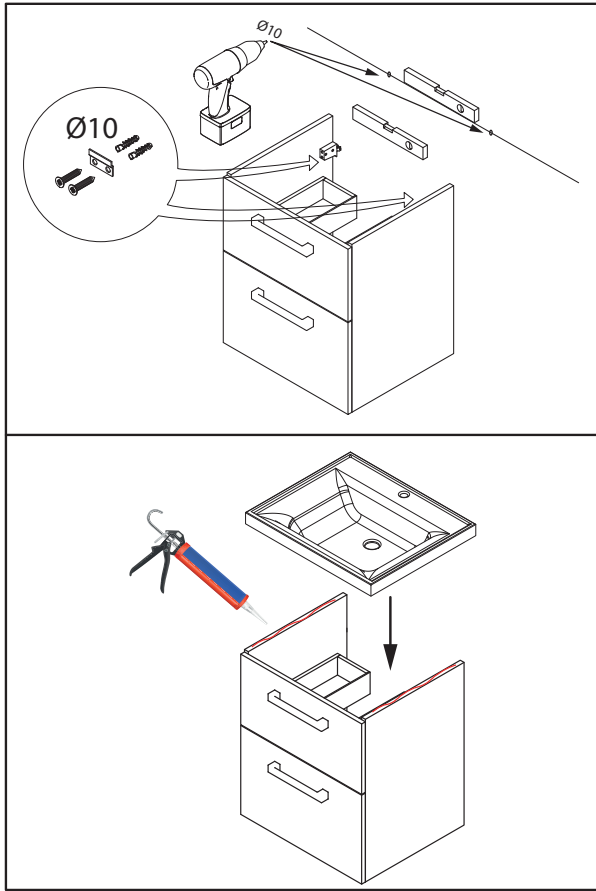
1. Záruka pokrývá výrobní chyby nábytku.
2. Záruka je platná 24 měsíců od předání nábytku konečnému spotřebiteli. Při reklamaci musí spotřebitel preukázat nákup pokladničním dokladem.
3. Záruka nebudou uznána v prípade, že spotrebitel nainstaloval viditeľné poškodenie nábytku predtým, než bol reklamovaný. Akákoľvek porucha musí byť reklamovaná čo najskôr po zistení.
4. Záruka prevezme nepokryvá poškodenie nábytku alebo jeho častí:
 - neoprávněným použitím
 - nesprávnou inštaláciou alebo údržbou
 - neodbornými zásahmi
 - čistením abrazivnými materiálmi alebo agresivními chemickými prostředky
 - mechanickým poškozením při přípravě použití neoriginálních dílů.
 - přepětím elektrické sítě
 - neodpovídajícím ovládaním komponenty
 - poškození světla nebo transformátoru neodpovídajícím napětím.
 - jiným způsobem, který výrobce nemůže ovlivnit.
5. V rámci záruky nie sú poskytované servisné služby povahy:
 - pravidelný servis
 - kalibrácia
 - inštalácia
 - pripojenie na vodovodné potrubie a napojenie na elektrickú sieť
 - údržba
 - výmena dielov kvôli opotrebovaniu
 - inštalácia umývadla.
6. Záruka pokrýva bežné použitie nábytku v domácnosti.
7. Záruka nepokrýva poškodenie nábytku domácimi zvieratami alebo užitveľom.
8. Záruka nepokrýva poškodenie spôsobené nerespektovaním instalačného manuálu. V rámci záruky sa neposkytuje náhradný nábytek po dobu riešenia reklamácie. Záruka nepokrýva škody spôsobené nefunkčnosťou reklamovaného výrobku.

1. The warranty cover all the parts of the furniture that are damaged at the moment of the production.
2. The furniture with legible serial number is guaranteed for a period of 24 months commencing when the appliance is handed over to the first retail purchaser, which must be verified by purchase invoice or similar documentation.
3. No charge will be accepted due to installation or disassembly of furniture that where already damaged or not as ordered.
4. We are not covered by warranty.
 - All parts that may be damaged due to:
 - Negligence or carelessness in the usage
 - Incorrect installation or maintenance
 - Operational maintenance by unauthorized personnel
 - Cleaning with chemicals or abrasives
 - Shipping damage. Using of original spare parts
 - Humidity
 - Wrong voltages. Inadequate ventilation in the bathroom.
 - Damage to lights or transformers due to application of wrong power
 - Or any other cause not attributable to the distributor.
 - 5. Are also excluded from warranty services the technical assistance related to:
 - periodic checking, Calibrations, Installation, connection to water and electricity.
 - Maintenance. Replacement of spare parts due to wear. Installation of non conform equipment Sinks with normal tolerance.
 - 6. de quantity covers only domestic usage of bathroom furnitures.
 - 7. The company is not responsible of damages that can be cause to persons or domestic animals by the non-respect of the mounting instructions.
 - 8. In each case it's excluded the replacement of the equipment as well as the extension of warranty following a damage. Will be guaranteed 5 years only the spare parts sent to replace those damages.

1. Die Garantie ist die kostenlose Reparatur oder der Ersatz der Komponenten der Ware, die als defekt oder fehlerhaft betrachtet sind.
2. Die Ware hat eine Serie Nummer und eine Garantie von 1 Jahren vom Kaufdatum. Das wird durch einen vom Verkäufer hergestellten Lesebriefchen oder Kassensettel mit Fundamentum bestätigt.
3. Die Garantie gilt nicht für Einbau- / oder Abbaukosten, wenn die Möbel vor der Einbaus schon fehlerhaft oder defekt sind.
4. Garantie wird nicht anerkannt, wenn die Ware aus folgenden Gründen defekt wird:
 - Verschleißigkeitsfächer Einbau oder Pflege-Vorgang durch nicht autorisierte Leute
 - Reinigung mit Chemikalien oder Scheuermitteln
 - Transportschäden
 - Feuchtigkeit
 - Falsche elektrische Spannung
 - Unzureichende Belüftung des Badezimmers
 - Einbau von Lampen und Trägers, die anders als die vom Hersteller gedacht wurden
 - Andere Gründen die von Hersteller nicht abhängen.
5. Garantie schließt auch folgende Bedingungen aus:
 - Einbau-Stromanschluss
 - Checking Kalibrierungen
 - Pflegen Ersatz wegen Abnutzung Waschbecken mit normaler Toleranz.
6. Die Garantie gilt nicht, im Falle von nicht autorisierten Verwendung der Ware.
7. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für eventuelle Schäden, die direkt oder nicht direkt von Personen oder Haustiere verursacht werden können.
8. Die Ware wird nicht verlängert nach einer Reparatur. Nur die Ersatzteile werden 5 Jahre garantiert. Die Austauschteile Teile sind Eigentum der Firma.

1. Gwarancja pokrywa wady produkcyjne mebli.
2. Gwarancja jest ważna 24 miesiące od sprzedaży mebli końcowemu konsumentowi. Przy reklamacji konsument musi udokumentować zakup faktury lub paragonem.
3. Gwarancja nie zostanie uznana w przypadku, że konsument zainstalował mebel z widocznym uszkodzeniem lub brakującym odcieniem. Jakikolwiek wada musi być reklamowana bezopóźnio po jej odkryciu.
4. Gwarancja nie obejmuje:
 - uszkodzenia mebla spowodowanego przez:
 - nieostrożnym czy nieadekwatnym użytkowaniem
 - niewłaściwą instalacją (konservacja)
 - nieprofesjonalnej ingerencji
 - czyszczeniu materiałami ściernymi lub agresywnymi środkami chemicznymi
 - mechanicznym uszkodzeniu podczas transportu
 - użyciu nieoryginalnych części
 - wilgoci
 - Zwarcu sieci elektrycznej
 - Nieodpowiednim wietrzniem łazienki
 - Uszkodzeniu światła lub transformatora
 - Poprzez nieodpowiednie napięcie
 - W inny sposób, na który producent nie ma wpływu
5. W ramach gwarancji nie zapewniamy usług serwisowych charakteru:
 - Regularny serwis
 - Kalibracja
 - Instalacja
 - Podłączenie do sieci wodociągowej elektrycznej
 - Konservacja
 - Wymiana części spowodowana zużyciem
 - Instalacja umywalki
6. Gwarancja pokrywa normalne korzystanie z mebli w gospodarstwie domowym
7. Gwarancja nie pokrywa uszkodzenia mebli poprzez zwierzęta domowe lub użytkownika
8. Gwarancja nie pokrywa uszkodzenia spowodowanego nie stosowaniem się do instrukcji montażu. W ramach gwarancji nie zapewniamy mebli zastępczych na czas rozpatrzenia reklamacji. Gwarancja nie pokrywa szkody spowodowanej uszkodzeniem reklamowanego produktu.

1. Garancia a bűtor gyártási hibáira vonatkozik.
2. A garanciális időtartam a vásárlás napjától számítva 24 hónap. Reklamáció esetén a vásárlást számlával szűkeges igazolni.
3. A reklamáció nem kerül elfogadásra, amennyiben a bűtor láthatóan séftlen kerület felszerelése vagy hiányos felszerelése.
4. A reklamáció nem érvényesíthető, amennyiben a bűtorban vagy annak részében sér keltetkez az alábbi okok miatt:
 - figyelmetlen vagy nem megfelelő használat
 - szakértőtlen szerelés vagy karbantartás
 - szúról vagy erős vegyszerekkel való tisztítás
 - szállítás során keletkezett mechanikai séftelés
 - nem eredeti alkatrészek használata
 - nedvesség
 - elektromos hálózati túlfeszültség
 - a fürdőszoba nem megfelelő szellőztetése
 - nem megfelelő hálózati feszültség használata
 - egyéb - a gyártó által nem befolyásolható - okok miatt
5. A garancia nem tartalmaz:
 - rendszeres szervizelést
 - beállítás
 - felszerelést
 - víz/elektromos hálózatra való bekötést
 - elhasználódás miatti cserét
 - mosó beszerelést
6. A garancia az általános háztartási használatra vonatkozik
7. A garancia nem érvényes a felhasználó, ill. háziállatok által okozott károkokra
8. A garancia nem érvényes a felhasználó által okozott károkokra, amennyiben a bűtorban vagy annak részében sér keltetkez az alábbi okok miatt:
 - nem megfelelő használat
 - nem megfelelő szerelés
 - nem megfelelő tisztítás
 - nem megfelelő szellőztetés
 - nem megfelelő hálózati feszültség használata
 - egyéb - a gyártó által nem befolyásolható - okok miatt
9. A garancia nem tartalmaz:
 - rendszeres szervizelést
 - beállítás
 - felszerelést
 - víz/elektromos hálózatra való bekötést
 - elhasználódás miatti cserét
 - mosó beszerelést
10. A garancia az általános háztartási használatra vonatkozik
11. A garancia nem érvényes a felhasználó, ill. háziállatok által okozott károkokra
12. A garancia nem érvényes a felhasználó által okozott károkokra, amennyiben a bűtorban vagy annak részében sér keltetkez az alábbi okok miatt:
 - nem megfelelő használat
 - nem megfelelő szerelés
 - nem megfelelő tisztítás
 - nem megfelelő szellőztetés
 - nem megfelelő hálózati feszültség használata
 - egyéb - a gyártó által nem befolyásolható - okok miatt



Pro instalaci a nastavení šuplíků sledujte instrukční video
Für die Installation und Einstellen von Schubladen sehen sie eine bildhaftig Video
For installation and adjustment of drawer slides watch video



CZ MONTÁŽNÍ NÁVOD

Koupelnový nábytek je navržen pro dlouhodobou životnost v koupelnách. Pro zajištění dlouhodobějšího užítku z našich produktů, je třeba dodržovat několik zásad:

- V případě instalace nábytku v bezprostřední blízkosti sprchy nebo podobného zdroje vlhkosti, je třeba zajistit oddělení prostoru například sprchovou zástenou
- Místnost, kde je instalován nábytek musí mít možnost odvětrání (ventilátor, okno).
- Zabraňte přímému kontaktu s vodou. V případě postříkání vodou nábytek otevřete do sucha.

UPROZORNĚNÍ:

- Nábytek by měla montovat manuálně zručná osoba.
- Umyvadlo je třeba připravit, ke stěně, nezář: nechat jen položené na skřínce.
- Kování, které je součástí dodávký (šrouby, hmoždinky) jsou vhodné do standardních zřebených zdí s odpovídající nosností. V případě jiné nosné zdi použijte, prosím, odpovídající kování od prověřených dodavatelů.
- Elektrická zařízení mohou instalovat pouze odborně způsobilé osoby.
- Kombinované vruty nejsou součástí dodávký!
- Světla mohou být instalována nejméně 0,6 m (zóna 3) od sprchy nebo jiného zdroje mholení.
- Instalace, napojení, případné úpravy může provádět pouze kvalifikovaná osoba.
- Výkon žárovky nesmí překročit předepsaný příkon!
- Banku žárovky či halogenu instalujte pomocí látky - neberte holými a rukama!

SK MONTÁŽNÍ NÁVOD

Koupelnový nábytek je navrhnutý pre dlhodobú životnosť v kúpeľniach. Pre zaisťovanie dlhotrvajúceho užitku z našich produktov, je potrebné dodržiavať niekoľko zásad:

- V prípade inštalácie nábytku v bezprostrednej blízkosti sprchy alebo podobného zdroja vlhkosti, je potrebné zabezpečiť oddelenie priestoru napríklad sprchovou zástenou
- Miestnosť, kde je inštalovaný nábytek musí mať možnosť odvetrania (ventilátor, okno).
- Zabraňte priamemu kontaktu s vodou. V prípade postriekaniu vodou nábytek utrite do sucha.

UPROZORNENIE:

- Nábytek by mala montovať manuálne zručná osoba.
- Umyvadlo je potrebné pripraviť k stene, nemožno nechať len položené na skrinke.

- Kovanie, ktoré je súčasťou dodávký (škrutky, hmoždinky) sú vhodné do standardních murovaných zdí s odpovídající nosností. V případě nebo nosného míru použijte, prosím, zodpovídající kování od prověřených dodavatelů.
- Elektrické zařízení mohou instalovat iba odborné spôsobilé osoby.

- Kombinované škrutky nie sú súčasťou dodávký!
- Světla môžu být instalované nejméně 0,6 m (zóna 3) od sprchy nebo jiného zdroja mholení.
- Instalácia, napojenie, případné úpravy může vykonávat len kvalifikovaná osoba.
- Výkon žárovky nesmí překročit předepsaný příkon!
- Banku žárovky či halogenu instalujte pomocí látky - neberte holými a rukama!

GB ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Bathroom furniture units are designed for a long service life in the bathroom. To ensure lasting enjoyment of our quality products, we would ask you to heed the following points: it is essential that a shower partition is installed if the furniture is located immediately next to the bathing / showering area

- ensure sufficient ventilation (windows, venting)
- avoid contact with water, remove splashes immediately

WARNINGS:

- no direct sun impact on furniture
- the sink must be fixed to the wall, only placing it on top of the cabinet is not sufficient.
- no direct wetting furniture
- Mounting only permitted by authorized persons.
- the fixing material (screws, wall plugs) is suitable for solid walls in other situations
- use only fixing material from well-known producers
- Electrical fittings should only be installed by experts in view of Part 701 of DIN 571100/VDE0100
- Hanger holes are not included with delivery!
- The light must be at least in zone 3 (out of zone 2) away from the tub or the source of water drips.
- Installation, connection, and change must be performed by a qualified person.
- The electric bulb must not exceed the prescribed power.
- It is forbidden to hold halogen and reflector bulbs with bare hands.

D EINBAUANLEITUNGEN

- Die Badmöbel sind für eine lange Lebensdauer im Badzimmer konzipiert. Um langjährige Freude an unseren Qualitätsprodukten zu haben, bitten wir Sie folgende Hinweise zu berücksichtigen:

- Installation Duschabtrennung zwingend vorgeschrieben, wenn die Möbel direkt an Wärme/Duschbereich anschliessen
- Ausreichend lüften (Fenster, Lüftung)
- Überströmendes Wasser vermeiden, bzw. Sofort beseitigen

DE HINWEIS:

- keine direkte Sonne Ausrichtungen auf Möbel
- Das Waschbecken muss an die Wand befestigt werden, eine bloße Platzierung auf die Oberfläche des Unterschrankes ist nicht hinreichend - keine direkte Benetzung Möbel
- Das Montieren unserer Produkte darf nur von fachkundigen Personen durchgeführt werden.
- Die Befestigungsmaterial (Schrauben, Dübel) soll für massive, ausreichend tragfähige Wände ausgelegt.
- Bei anderen Einbausituationen bitte entsprechende Spezialbefestigungen verwenden.
- Elektroinstallationen dürfen nur von Fachmann unter Berücksichtigung der DIN 57100/VDE0100 die 701 durchgeführt werden.
- Stockschrauben sind im Lieferumfang nicht enthalten!
- Lampen müssen von der Badevannne, Tuschkabine oder der Quelle des Wasserstrahles minimal in Zone 3 (von Zone 2) entfernt sein.
- Die Installation, Anschluss und Umtausch darf nur eine befähigte Fachkraft vornehmen
- Die Glühbirne darf nicht stärker sein, als es vorgeschrieben ist
- Halogen- und Reflektorbirnen darf man nicht mit bloßen Händen angreifen

PL INSTRUKCJA MONTAŻU

Mebłe łazienkowe są zapojowane w celu długotrwałego użytkowania w łazienkach. Dla zapewnienia długotrwałego użytku naszych produktów, należy przestrzegać kilku zasad:

- W przypadku instalacji mebli w pobliżu prysznicza lub podobnego źródła wilgoci, należy zapewnić oddzielenie przestrzeni na przykład parawanem prysznicowym
- Pomieszczenie, gdzie są zainstalowane meble musi mieć możliwość wentrowania (wentylator okno)
- Zapobiegajcie bezpośredniemu kontaktowi z wodą. W przypadku polania wodą wytrzyjcie meble do sucha.

OSTRZEŻENIE:

- Meble powinna montować osoba manualnie zručna.
- Umywalkę należy przymocować do ściany, nie może być tylko położona na szafce.
- Okucia, które są dostarczone z meblami (śruby, kołki) są od-

powiednie do standardowych ścian murowanych z odpowiednią nosnością. W przypadku innych ścian nośnej, skorzystajcie z odpowiedniego okucia od załączonych dostawców.

- Urządzenia elektryczne mogą instalować wyłącznie wykwalifikowane osoby
- Kombinowane wkłady nie są dołączone do opakowania
- Światła mogą być instalowane najmniej 0,6 m (strefa 3) od prysznicza lub innego źródła wilgoci
- Instalacja, podłączenie, ewentualnie poprawki mogą być wykonywane wyłącznie poprzez wykwalifikowaną osobę.
- Wydajność żarówki nie może przekroczyć zalecanej mocy!
- Szko żarówki lub halogenu instalujcie za pomocą materiału - nie chwytajcie gołymi rękami.

HU SZERELÉSI ÚTMUTATÓ

Fürdőszobai bútornakait hosszú távú használatra terveztük. Annak érdekében, hogy a megvásárolt bútort ténylegesen hosszú élettartamú legyen, fontos betartania a következőket:

- Amennyiben olyan helyre szereli a bútort, ahol víz érheti (pl. zuhany kúzelebe), biztosítani kell a víztől való védelmet, pl. egy zuhanyfüggöny, kádpazarán stb. segítségével.
- A helyiségben, ahol felszerelte a bútort, szükséges biztosítani szellőztetési lehetőséget (ablak, ventilátor)
- Akadályozza meg, hogy közvetlenül víz érje a bútort. Amennyiben víz szökik rá, törölje a bútort szárazra.

Figyelmeztetés:

- A bútort tapasztalt szerelői szerelje össze.
- A bútorhoz csomagolt rögzítő csavarok a hagyományos téglafalra való szereléséhez alkalmasak. Amennyiben más típusú falra szereli, kérjük, annak megfelelő rögzítő elemet használjon.

TISZTÍTÁS

- A bútort kizárólag fa felületek tisztítására gyártott, karcmentes folyékony tisztítószerrel tisztítsa, illetve puha textillendőt használjon.

- A kerámia- és üveglüleletekkel a vízkövet ecet vagy egyéb vízkötélenlétre alkalmas tisztítószer segítségével távolíthatja el.

A tisztításhoz NE használjon:

- Erős vegyszereket: pl. acetont, alkoholt, klórformát, fenolt, stb.
- Savakat
- Hidrogén-peroxidot



UBC s.r.o.
Mělnická 87, 250 65 Bořanovice, Pakoměřice, Česká republika
IČ: 27146987 | DIČ: CZ27146987

Tel: +420 283 090 760 | Fax: +420 283 090 761
E-mail: info@aqualine.cz | Internet: www.aqualine.cz

